

Письменный перевод с английского языка на русский язык
Текст документа составлен на русском языке

/Логотип:
«МИКРО специэлтис Инк.» (MICRO specialties, inc.)
специальные офтальмологические изделия/

Утверждено Президентом
Компании «МИКРОспешэлтис
Инк.» (MICROspecialties Inc.)

/Подпись/ Стивен Левек (Steven
Levesque)

20 февраля 2020 г.

/Штамп:
ХУАН Л РИВЕРА (JUAN L RIVERA)

Государственный нотариус

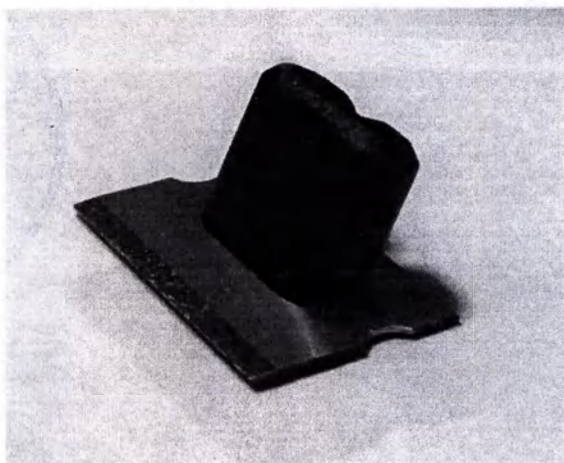
Коннектикут

Срок моих полномочий истекает: 31 мая 2021 г./

/подпись/

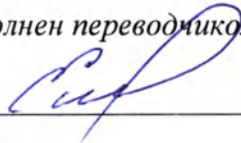
/Печать:
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НОТАРИУС
КОННЕКТИКУТ/

«Лезвия офтальмологические для микрокератомов MICROkare
Blades стерильные одноразовые»
производства компании MICROspecialties Inc, («МИКРОспешэлтис Инк.»)
США



2020 г.

Перевод данного текста выполнен переводчиком Егоровой Алиной Алексеевной



Российская Федерация

Город Москва

Седьмого апреля две тысячи двадцатого года

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Егоровой Алины Алексеевны.

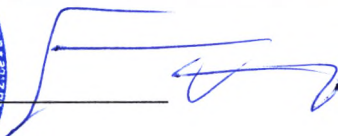
Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09-н/77-2020- 29-335

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

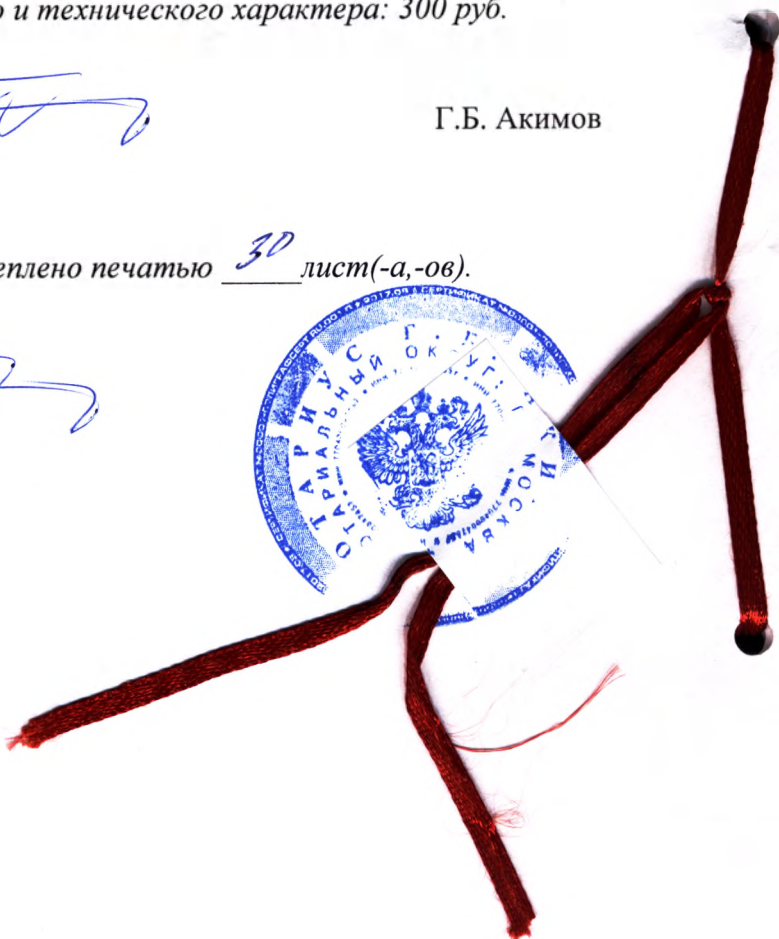
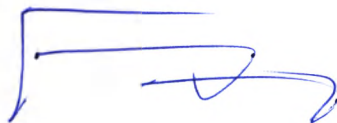
Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб.



Г.Б. АКИМОВ

Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 30 лист(-а, -ов).

Нотариус:



«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
ООО «Сибмедиимпорт»



А.Е. Орехов

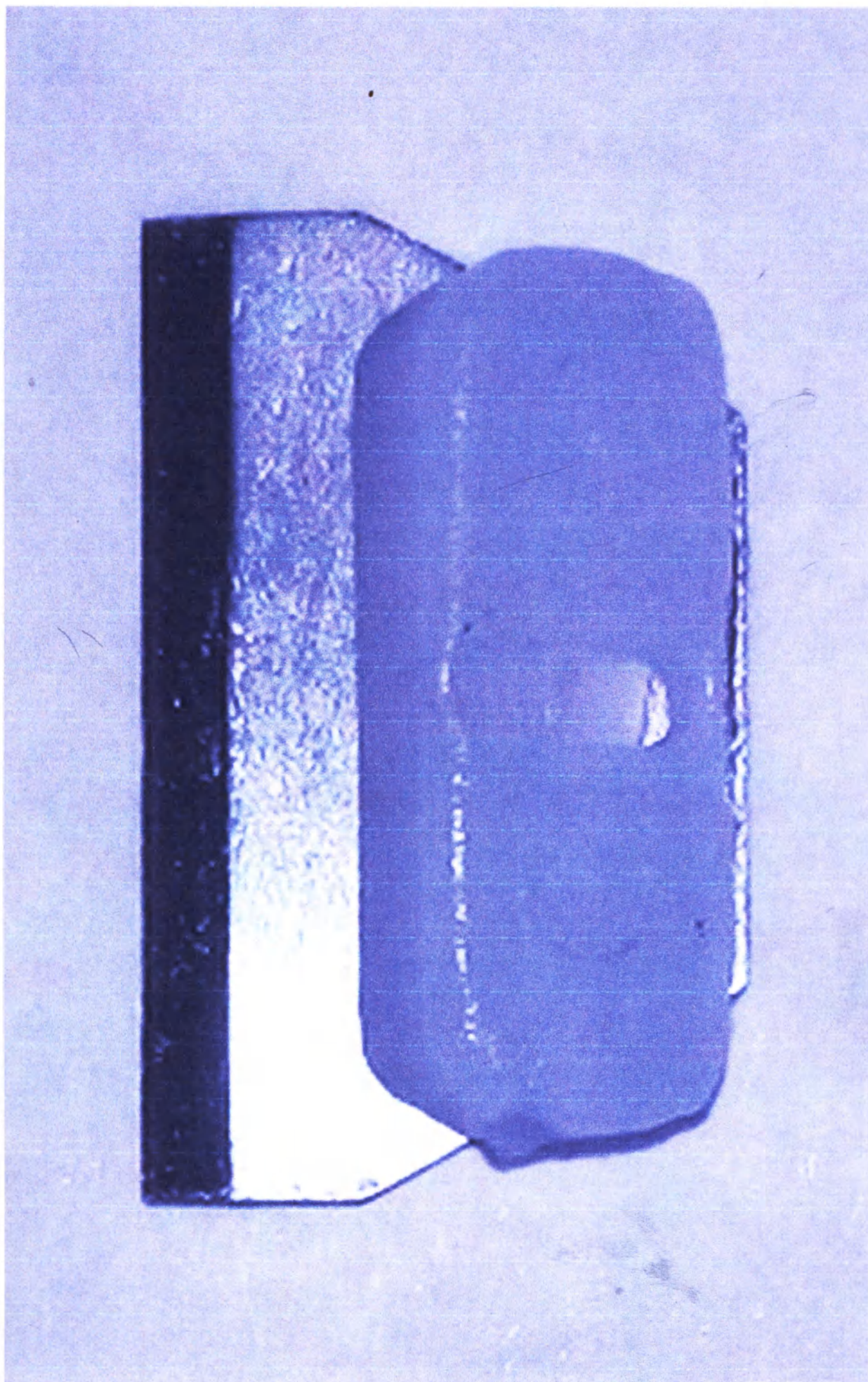
«09» октября 2019 г.

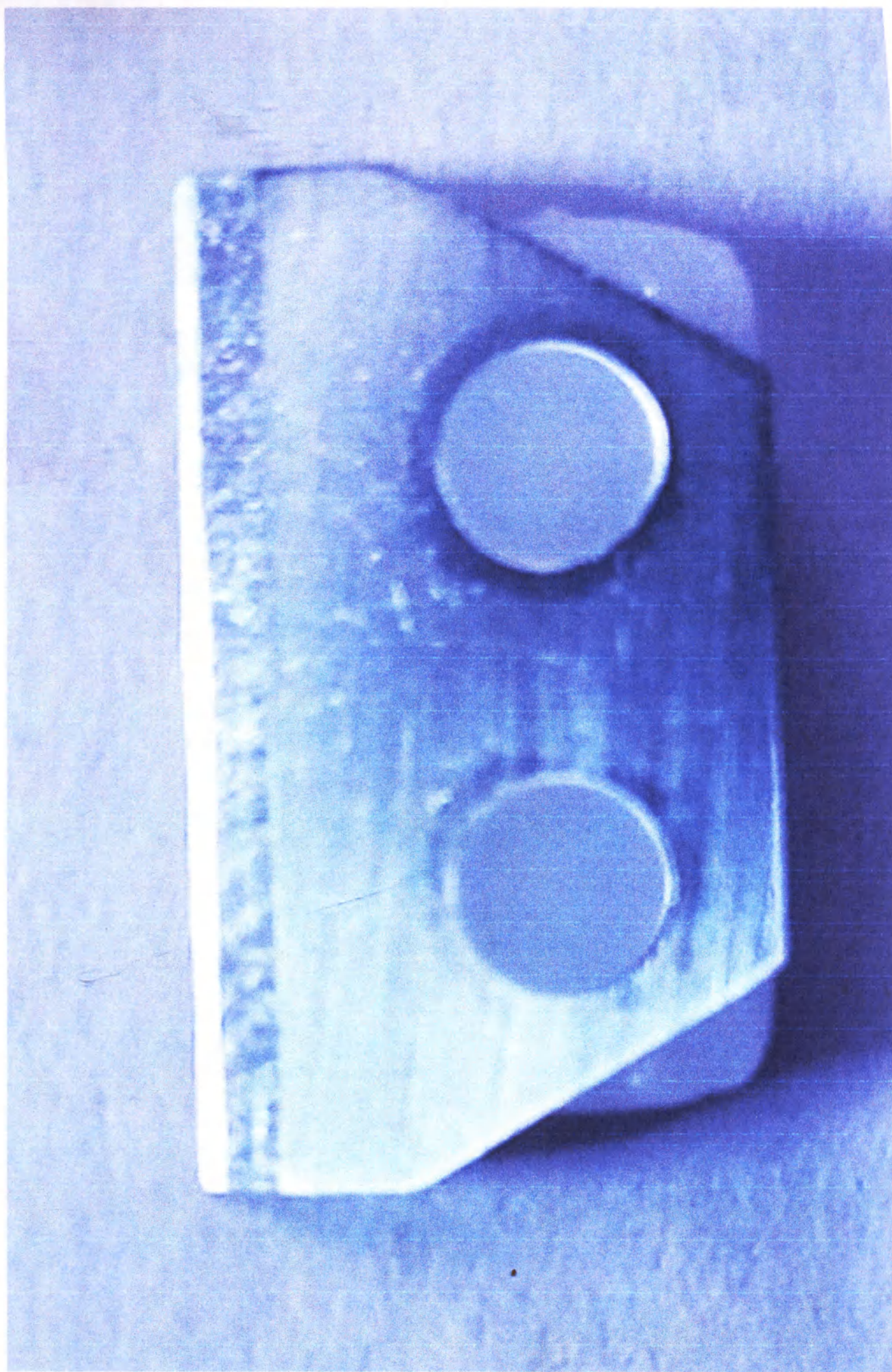
Фотографические изображения медицинского изделия

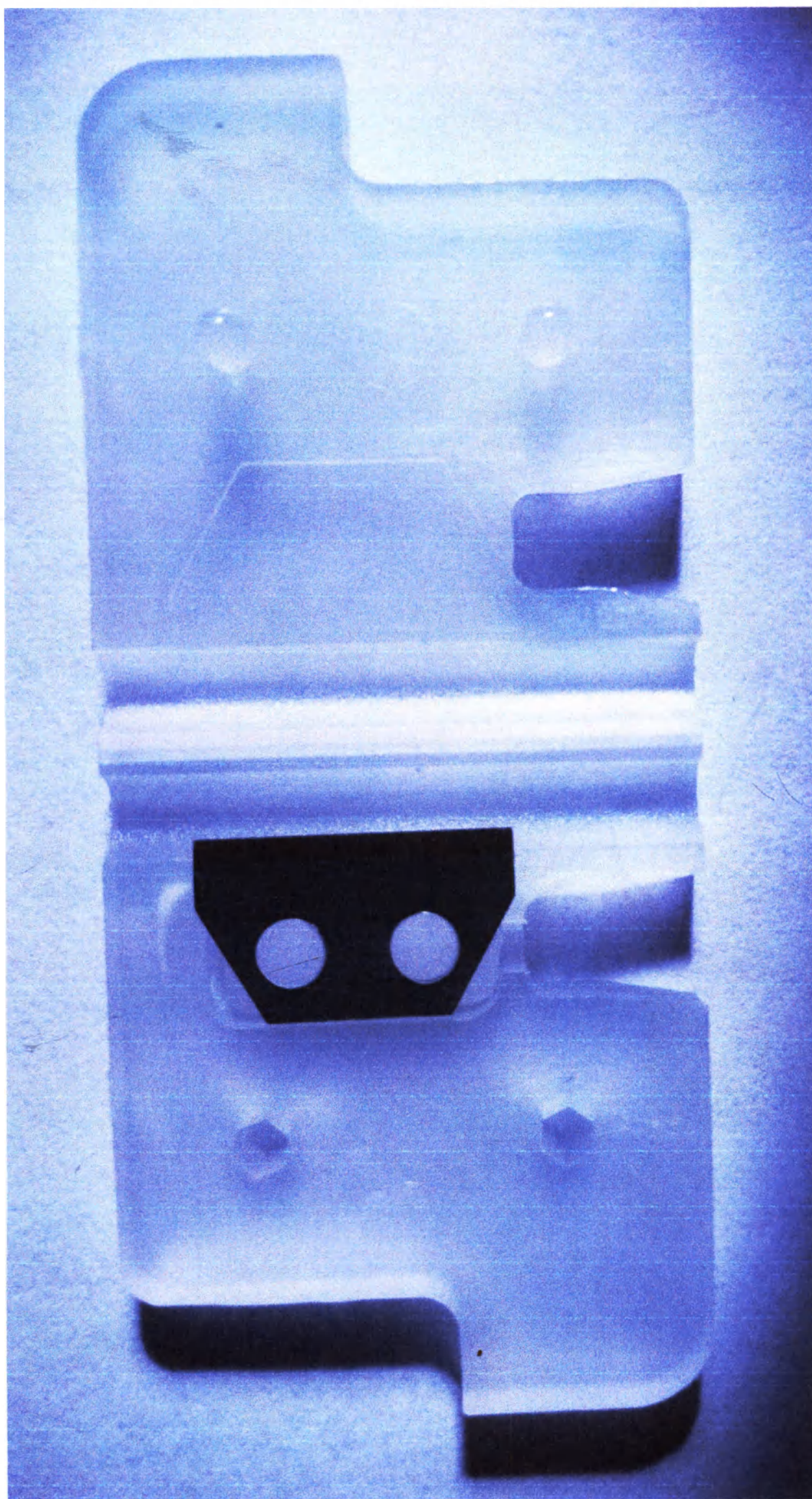
«Лезвия офтальмологические для микрокератомов MICROkare Blades стерильные одноразовые»

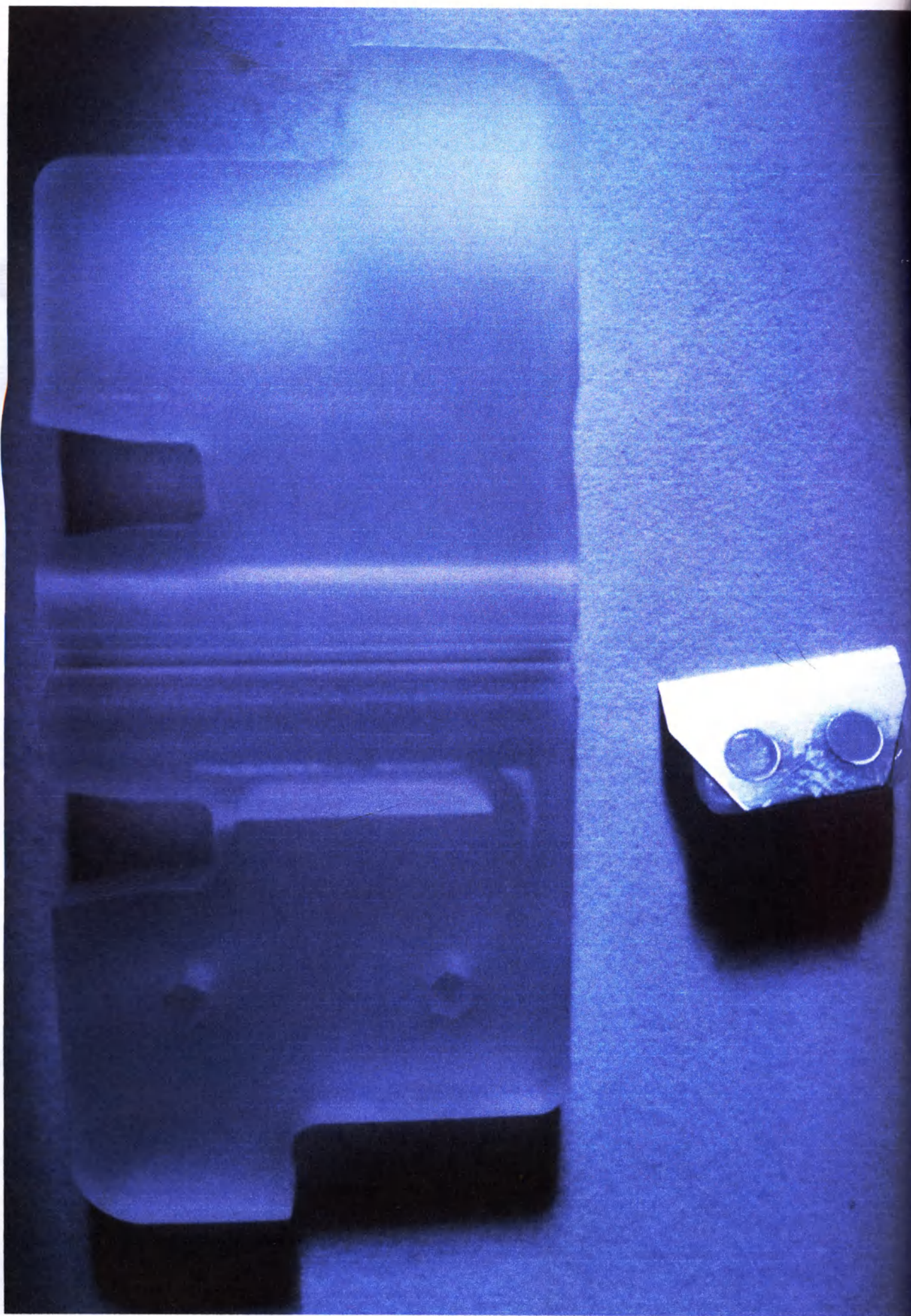
г. Новосибирск
2019 г.

МК-101101













MICROspecialties, Inc.
specialty ophthalmic products

430 Smith Street, Middletown, CT 06457 • www.microspecialties.com
MADE IN USA

Contents sterile unless package is opened or damaged.
Vérifier l'intégrité du protecteur individuel de stérilité avant usage.
Inhalt steril nur in ungeöffneter oder unbeschädigter Packung.
Verificare l'integrità del dispositivo di protezione individuale della sterilità.
Verificar a integridade do protector individual de esterilidade antes do uso.

REF: MK-101101

Microkeratome Blade
compatible with XP Systems

M18059-2995

2018-08-01

2021-08-01

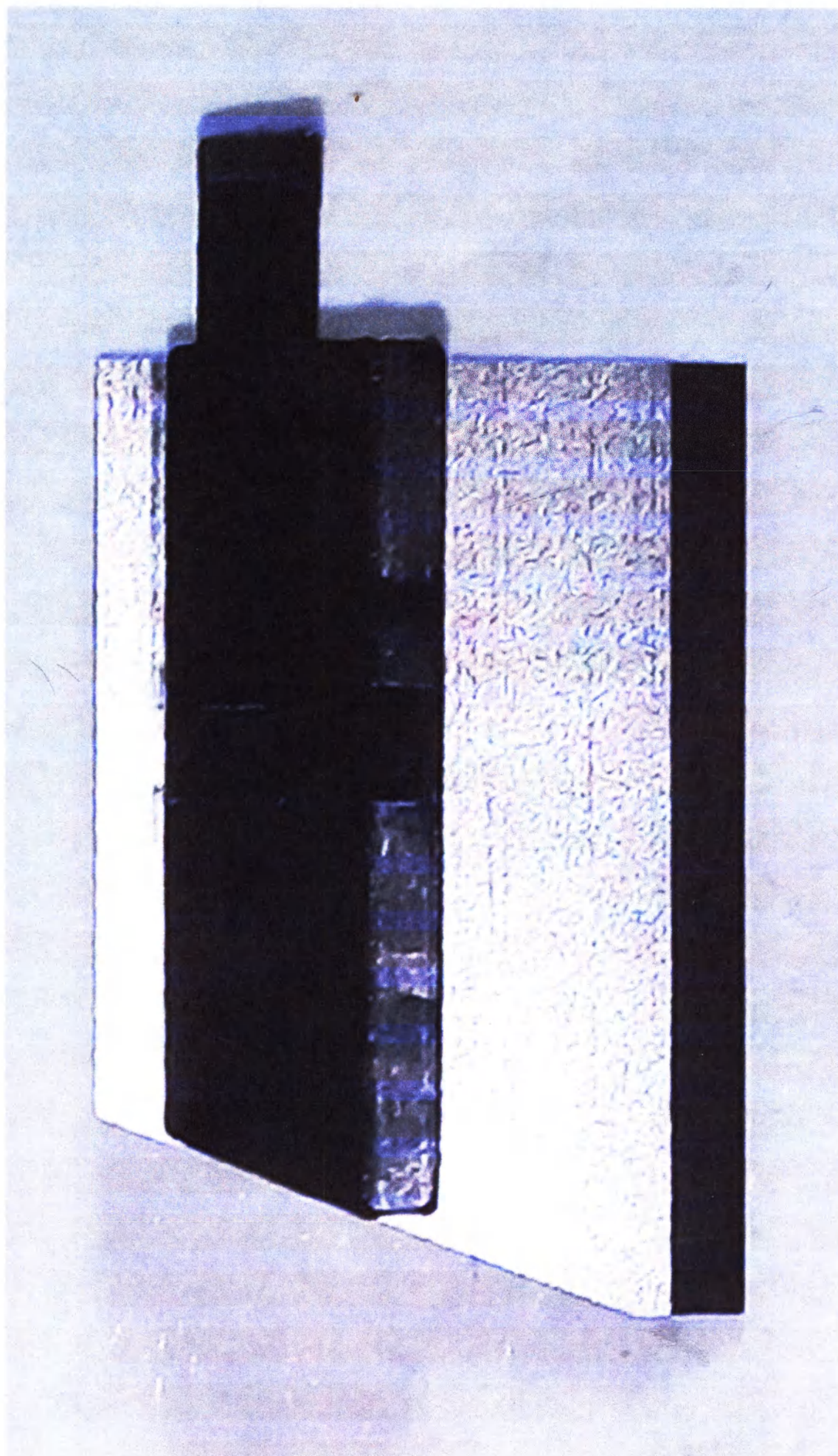
M18059-2995 Rev. A

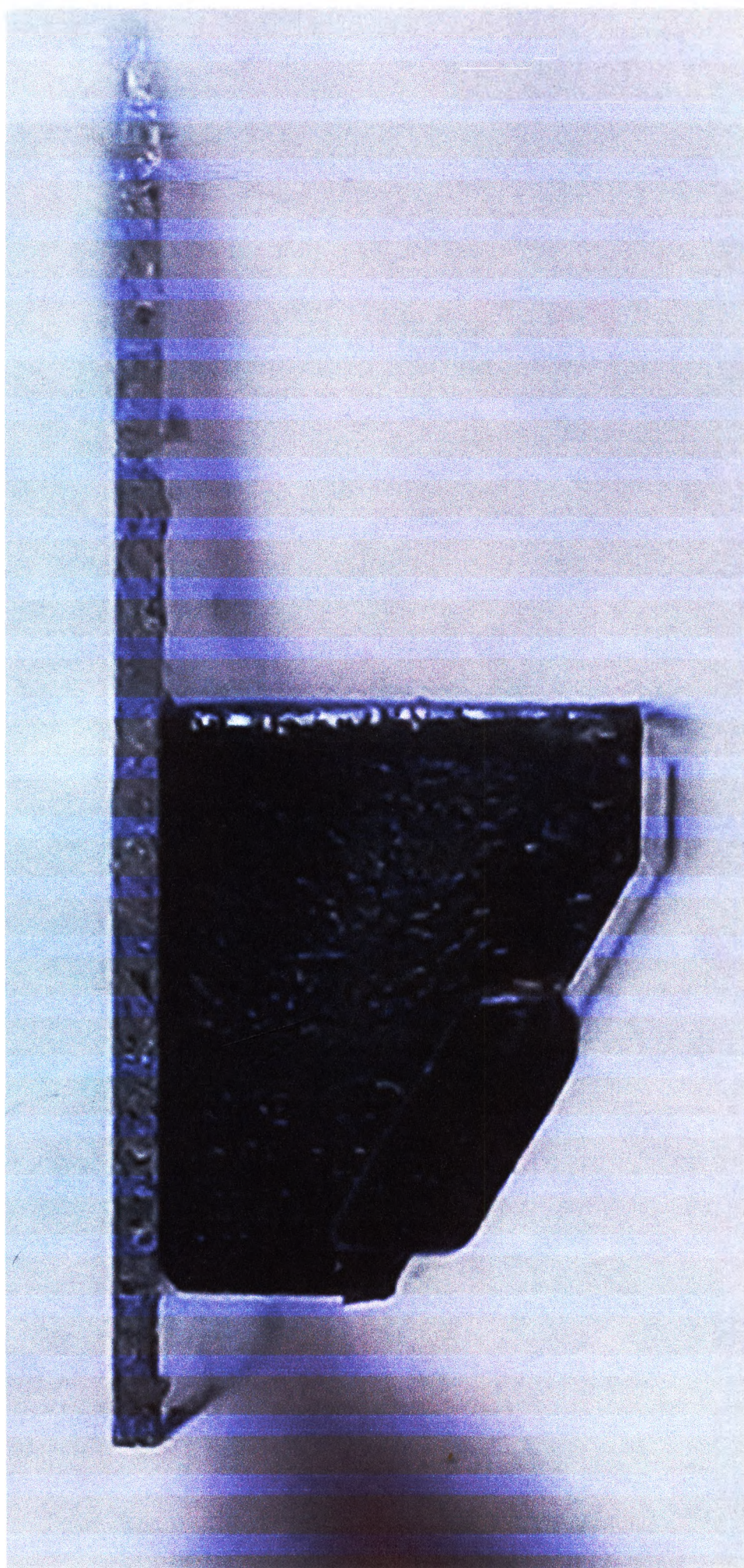
Caution: Federal (USA) law restricts this device
to sale by or on the order of a physician.
NICHOLIN
single use

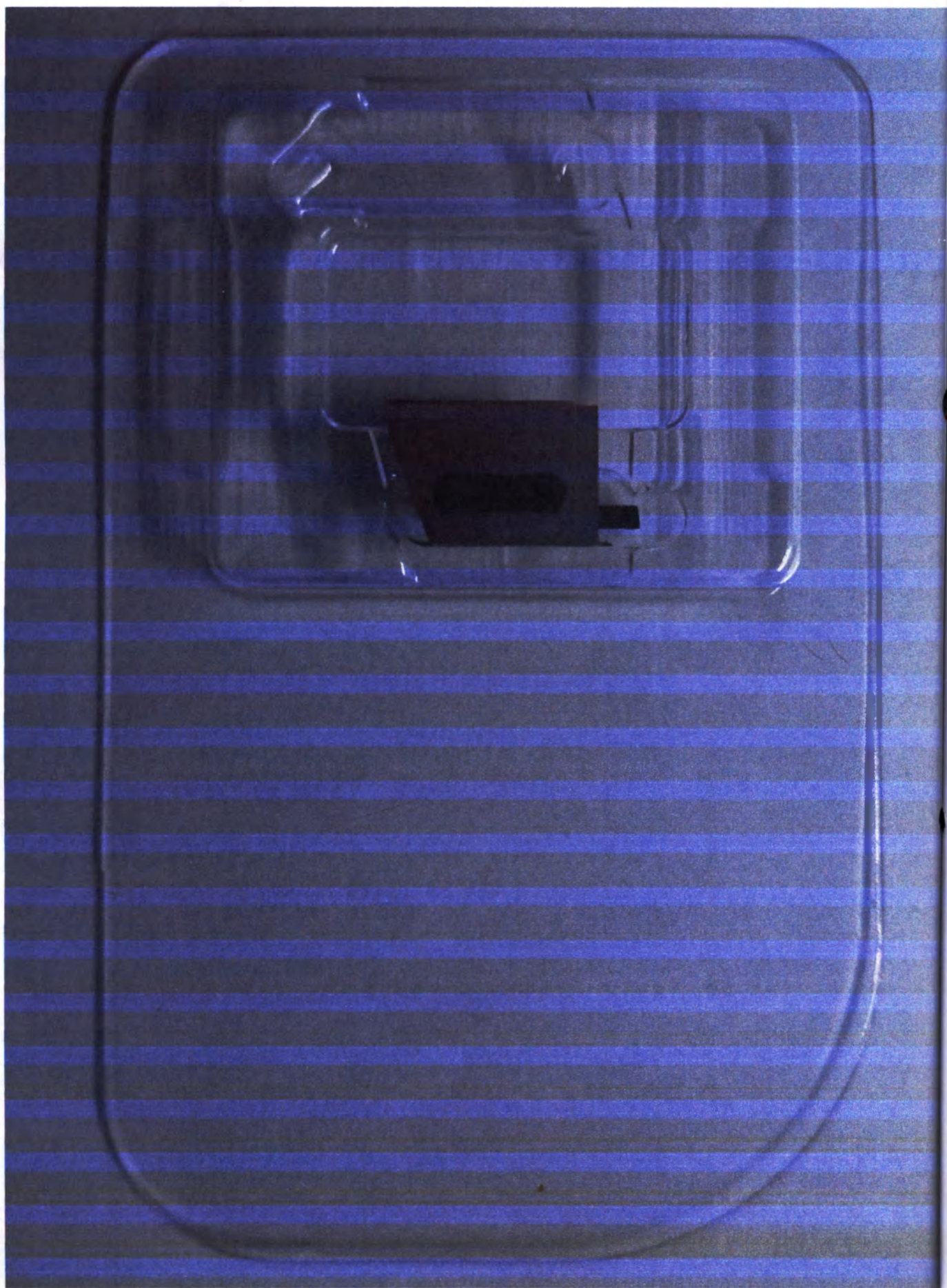


M18059-2995

МК-700700











MICROspecialties, inc.
specialty ophthalmic products

430 Smith Street, Middletown, CT 06457 • www.microspecialties.com
MADE IN USA

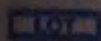
Contents sterile unless package is opened or damaged.
Vérifier l'intégrité du protecteur individuel de stérilité avant usage.
Inhalt steril nur in ungeöffneter oder unbeschädigter Packung.
Verificare l'integrità del dispositivo di protezione individuale della sterilità.
Verificar a integridade do protector individual de esterilidade antes do uso.

REF:

MK700700

Microkeratome blade compatible
with M2 Microkeratome systems

QTY: 1



M18037-2954



2018-06



2021-06

M32-0231 Rev A



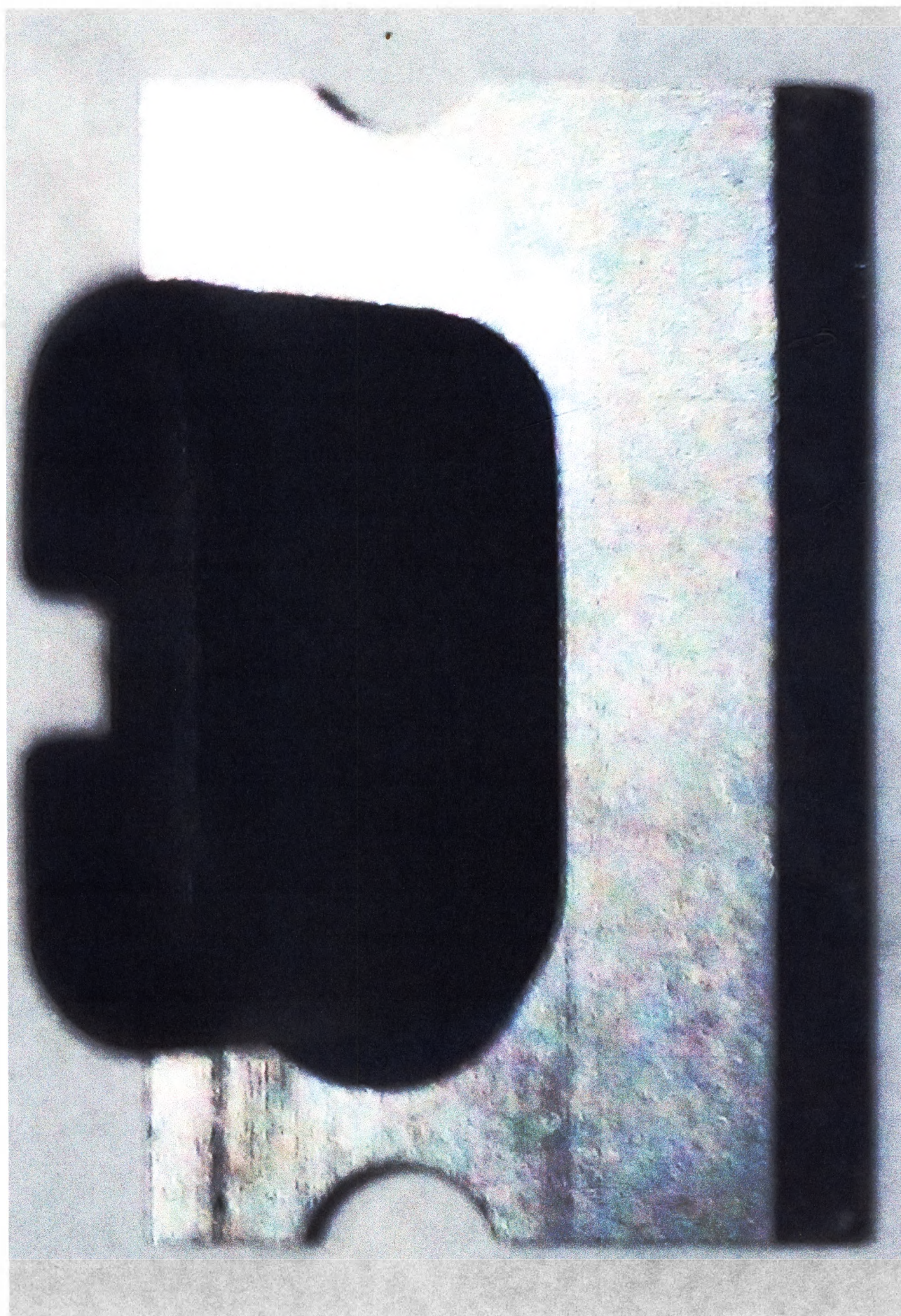
STERILE

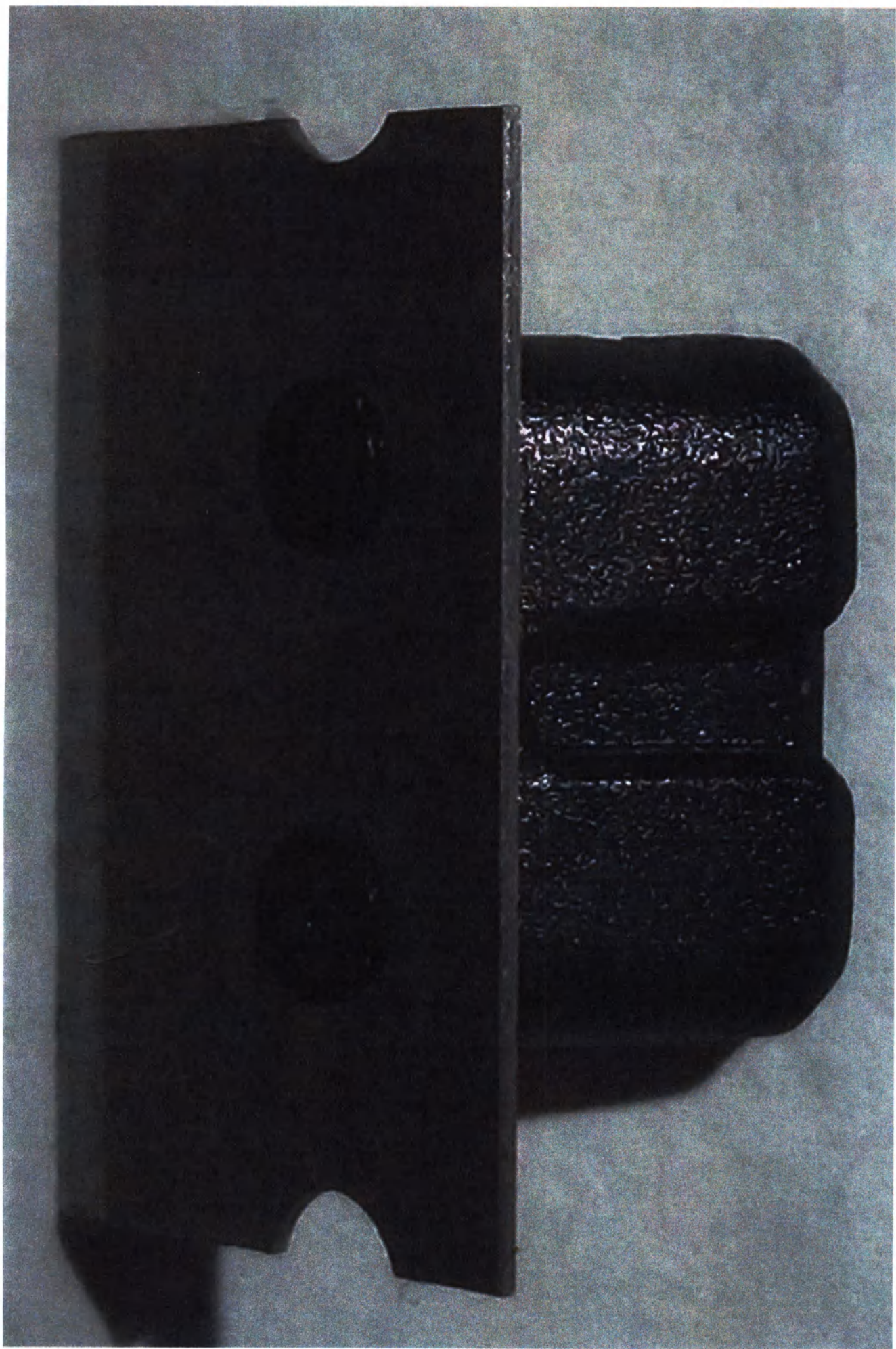


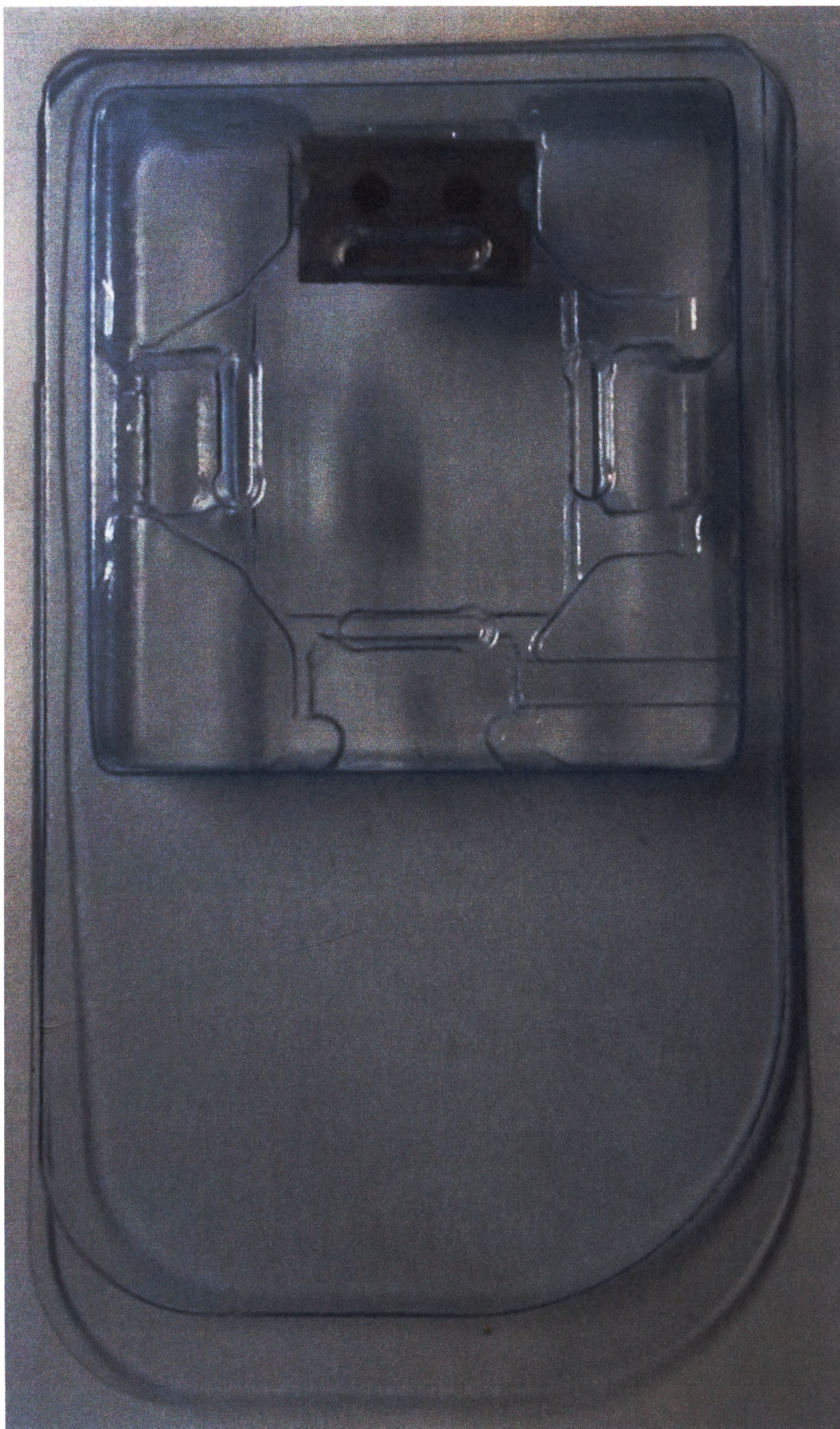
Caution: Federal (USA) law restricts this device
to sale by or on the order of a physician.

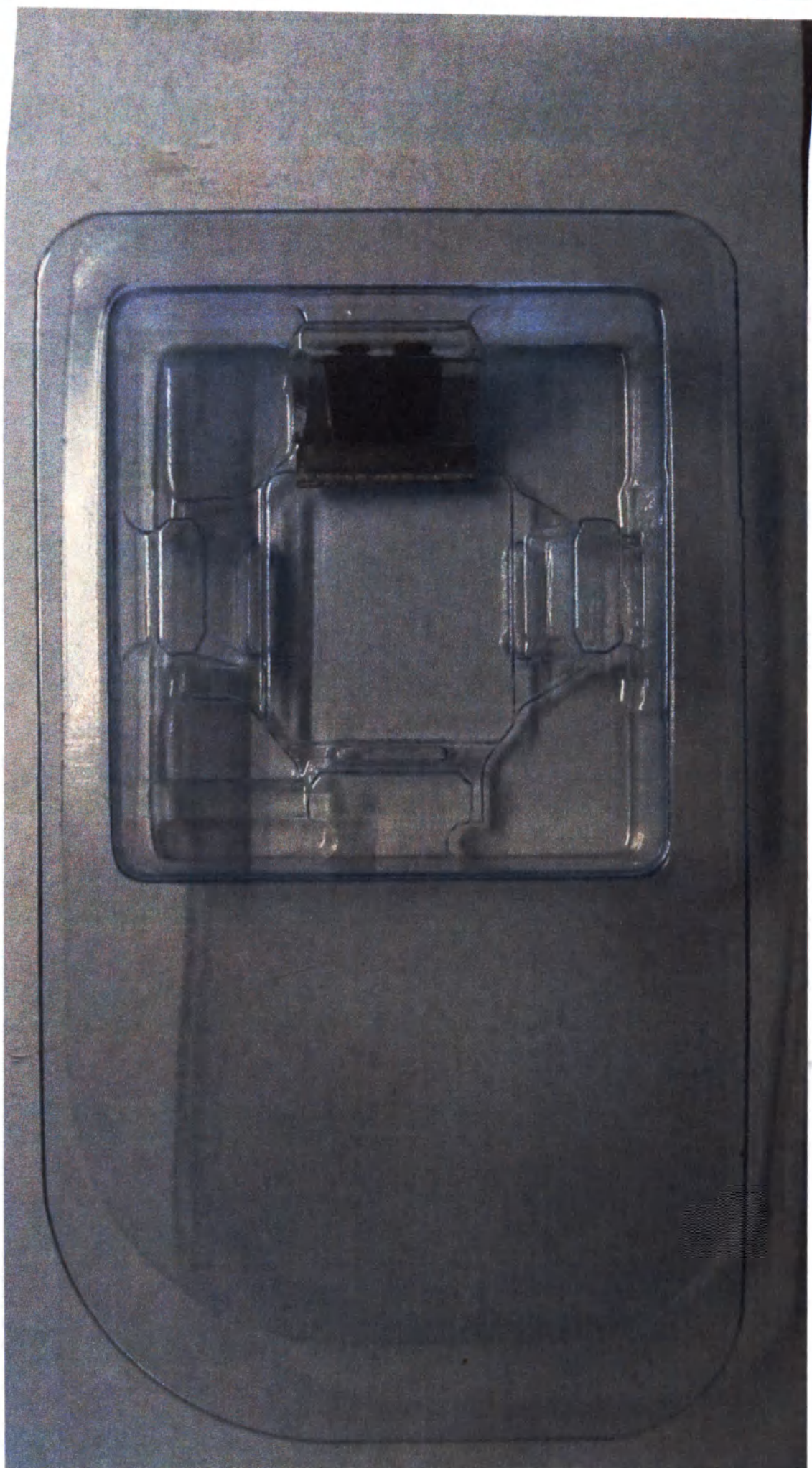
M35-0032 C

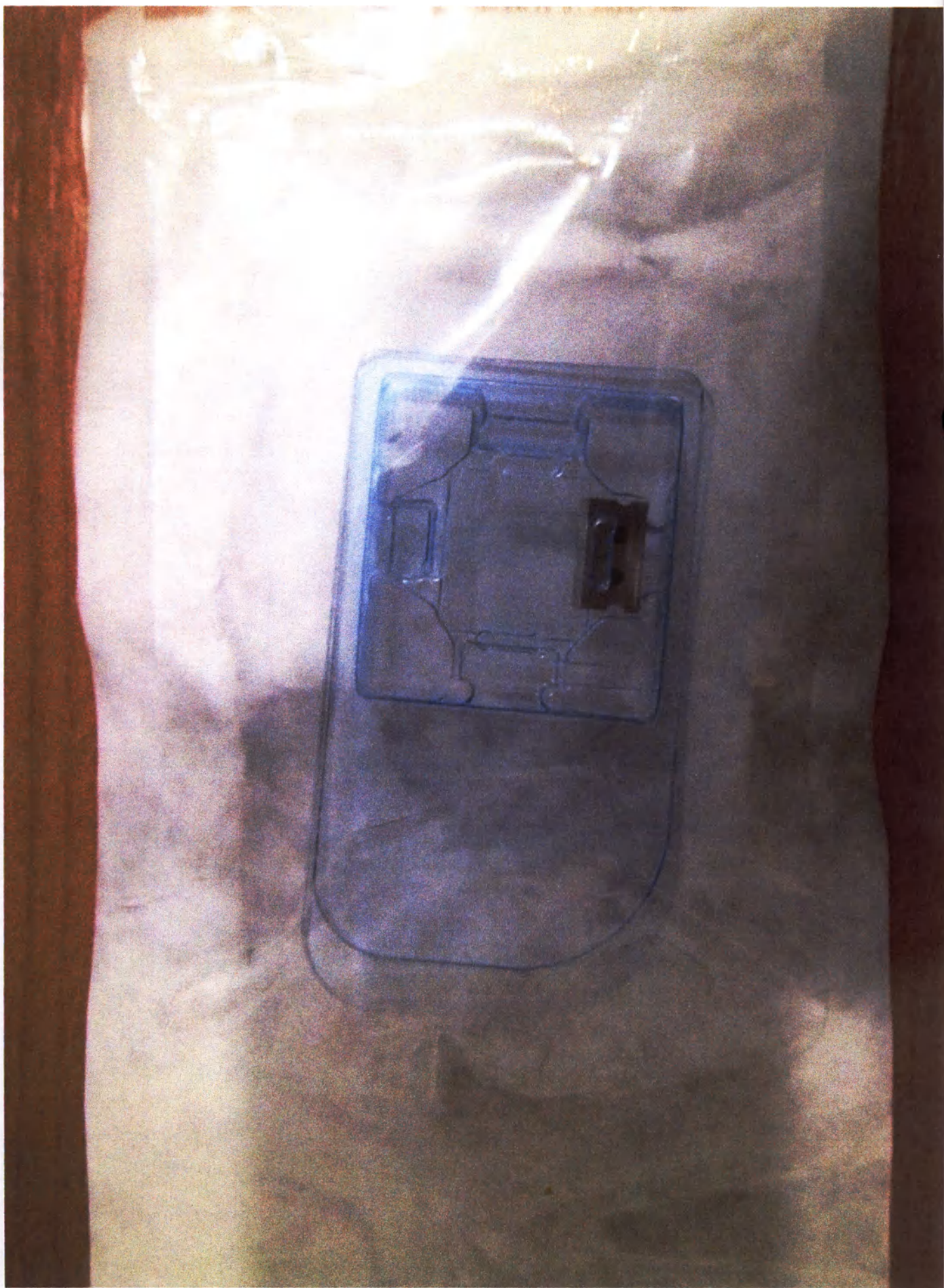
МК-800800













MICROspecialties, Inc.
SPECIALTY OPHTHALMIC PRODUCTS

430 Smith Street, Middletown, CT 06457 • www.microspecialties.com
MADE IN USA

Contents sterile unless package is opened or damaged.
Verifier l'intégrité du protecteur individuel de stérilité avant usage.
Inserti sterile nur in ungeöffneter oder unbeschädigter Packung.
Verificare l'integrità del dispositivo di protezione individuale della sterile.
Verificar a integridade do protector individual de esterilidade antes de usar.

REF

MK800800

Microkeratome blade compatible
with Nidek systems

QTY: 1

M18059-2990

2018-09

2021-09



0413



Caution: Federal (USA) law restricts this device
to sale by or on the order of a physician.

M32-0237, C

Прошито, пронумеровано и
скреплено печатью

лист/а (ов)



«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
ООО «Сибмедимпорт»



А.Е. Орехов

«15» апреля 2020 г.

Макеты этикеток упаковки медицинского изделия

«Лезвия офтальмологические для микрокератомов MICROkare Blades стерильные одноразовые»

г. Новосибирск
2020 г.

МК-101101



Наименование: «Лезвие офтальмологическое для микрократомов MICROkare Blades стерильное одноразовое»

REF: МК- 101101

LOT: M18059-2995

Состав упаковки: Лезвие - 1 шт.
Защитный кейс – 1 шт.

Производитель: MICROspecialties Inc. («МИКРОспешэлтис Инк.») (ООО «МИКРОспешэлтис»)

Адрес: 430 Smith Street, Middletown, CT06457, USA

Тел.: (203) 874-1832

Эл. почта: info@microspecialties.com

Страна производства: США

Представитель в РФ: ООО «Сибмедимпорт»,

Адрес: Россия, 630005, г. Новосибирск, ул. Крылова, д. 36, офис 404,

Тел.: +7 (383) 249-11-70,

E-mail: medicomgroup@yandex.ru

Дата производства: ДД.ММ.ГГ (ММ.ГГ)

Дата окончания срока годности: ДД.ММ.ГГ (ММ.ГГ)

Регистрационное удостоверение: № _____ от XX.XX.XXX г.

Содержимое стерильно, если упаковка не вскрыта или не повреждена!

Утилизировать как медицинские отходы класса Б в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.7.2790-2010

Внимание! Не использовать при повреждённой упаковке!



МК-700700



Наименование: «Лезвие офтальмологическое для микрокератомов MICROkare Blades стерильное одноразовое»

REF: МК- 700700

LOT: M18037-2954

Состав упаковки: Лезвие - 1 шт.
Защитный бокс – 1 шт.

Производитель: MICROspecialties Inc. («МИКРОспешэлтис Инк.») (ООО «МИКРОспешэлтис»)

Адрес: 430 Smith Street, Middletown, CT06457, USA

Тел.: (203) 874-1832

Эл. почта: info@microspecialties.com

Страна производства: США

Представитель в РФ: ООО «Сибмедимпорт»,

Адрес: Россия, 630005, г. Новосибирск, ул. Крылова, д. 36, офис 404,

Тел.: +7 (383) 249-11-70,

E-mail: medicomgroup@yandex.ru

Дата производства: ДД.ММ.ГГ (ММ.ГГ)

Дата окончания срока годности: ДД.ММ.ГГ (ММ.ГГ)

Регистрационное удостоверение: № _____ от XX.XX.XXX г.

Содержимое стерильно, если упаковка не вскрыта или не повреждена!

Утилизировать как медицинские отходы класса Б в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.7.2790-2010

Внимание! Не использовать при повреждённой упаковке!



МК-800800



Наименование: «Лезвие офтальмологическое для микрокератомов MICROkare Blades стерильное одноразовое»

REF: МК- 800800

LOT: M18059-2990

Состав упаковки: Лезвие - 1 шт.
Защитный бокс – 1 шт.

Производитель: MICROspecialties Inc. («МИКРОспешэлтис Инк.») (ООО «МИКРОспешэлтис»)

Адрес: 430 Smith Street, Middletown, CT06457, USA

Тел.: (203) 874-1832

Эл. почта: info@microspecialties.com

Страна производства: США

Представитель в РФ: ООО «Сибмедимпорт»,

Адрес: Россия, 630005, г. Новосибирск, ул. Крылова, д. 36, офис 404,

Тел.: +7 (383) 249-11-70,

E-mail: medicomgroup@yandex.ru

Дата производства: ДД.ММ.ГГ (ММ.ГГ)

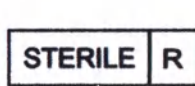
Дата окончания срока годности: ДД.ММ.ГГ (ММ.ГГ)

Регистрационное удостоверение: № _____ от XX.XX.XXX г.

Содержимое стерильно, если упаковка не вскрыта или не повреждена!

Утилизировать как медицинские отходы класса Б в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.7.2790-2010

Внимание! Не использовать при повреждённой упаковке!



Прошито, пронумеровано и
скреплено печатью

_____ лист/а (ов)

